

乌克兰常驻代表团 2016 年 4 月 22 日 关于切尔诺贝利核电站事故三十周年的信函

1. 秘书处收到乌克兰常驻国际原子能机构代表团 2016 年 4 月 22 日的信函，其中随附了关于“纪念乌克兰切尔诺贝利核电站事故三十周年”的新闻公告。
2. 谨此分发上述信函并应请求分发该新闻公告，以通报全体成员国。

乌克兰常驻维也纳国际组织代表团

维也纳
国际原子能机构
秘书处

编号：4131/35-197-836

乌克兰常驻维也纳国际组织代表团向国际原子能机构秘书处致意，并荣幸地随函转交关于纪念乌克兰切尔诺贝利核电站事故三十周年的新闻公告（随附）。

乌克兰常驻代表团请原子能机构秘书处将上述新闻公告作为《情况通报》分发原子能机构全体成员国。

乌克兰常驻维也纳国际组织代表团借此机会再次向原子能机构秘书处致以最崇高的敬意。

附件：如第 2 页所述。

2016 年 4 月 22 日·维也纳

[印章][签名]

新闻公告

纪念乌克兰切尔诺贝利核电站事故三十周年

2016年4月26日，乌克兰和国际社会将纪念切尔诺贝利核电站悲惨事故三十周年。这次灾难作为不幸和悲惨的一页写入了文明史。人类此前并不了解这种技术灾难的长期人道主义、环境、社会、经济和健康后果的范围和复杂性。

自1986年切尔诺贝利灾难发生，至今已有30年，但仍能感受到其后果。由于辐射危险，切尔诺贝利核电站被损毁4号机组的周围地区仍将在很长时间内被关闭。曾生活在最近城镇普里皮亚季的33万多人仍不得不对避迁的影响。养恤金和医疗保健等社会福利的代价一直是受影响最大的国家特别是乌克兰的一个重负。

在苏联解体后，减缓事故后果的国际合作得到加速进行。主要任务是评定这座被损毁反应堆构成的危险、制订战略和提供解决问题的长期方案。在极其危险条件下建立在4号机组废墟上的钢筋混凝土结构（有时被称为“石棺”或“掩蔽设施”）从未被认为超出临时解决方案。

七国集团国家和欧洲联盟（欧盟）率先协助乌克兰寻找解决切尔诺贝利4号机组所构成危险的方案。国际捐助者为国际专家和乌克兰专家精心制订计划以便能够将掩蔽设施转变为环境上安全的场址的工作提供了资金。作为结果，乌克兰和七国集团/欧盟在1997年年中商定了“掩蔽设施实施计划”，其中纳入了以往工作的经验。

“掩蔽设施实施计划”描述了一项由处理基本技术问题的分步骤方案组成的安排。但该计划没有指定具体的技术解决方案，而是确定了实现这些解决方案的路线。该计划的总体目标是减少对工作人员、民众和环境的危险——源自该掩蔽设施的所有可能的危险，并建立一个至少今后100年环境上安全的场址。

截至今日，根据乌克兰国家隔离区管理机构，在该计划规定的22项主要任务中，有17项任务已成功实施，3项正在进行中，2项被移至该计划框架之外。一个新的安全封隔设施的建造预计将于2017年11月之前完成。随后，“乌克兰-欧洲复兴开发银行”联合委员会在基辅举行会议，审查了切尔诺贝利掩蔽设施基金的财务状况，并讨论了在建造新的安全封隔设施“切尔诺贝利掩蔽设施”和在乌克兰建造一个乏核燃料贮存设施方面的项目实施状况。

切尔诺贝利灾难不仅在乌克兰而且也在世界范围内给人类活动的许多领域带来了根本性变化。这起灾难产生了重大政治影响，并改变了全世界对核能的态度。国际辐射防护条例和标准，国家核能发展、核安全和放射性废物管理战略都进行了实质性修订。

从 1986 年 4 月切尔诺贝利事故汲取的最重要教训是在全球范围内对核安全和辐射安全进行持久改进。在切尔诺贝利核电站灾难后获得的实际和理论知识被专家们广泛用于处理 2011 年日本福岛第一核电站事故的原因和后果。

过去几年中，乌克兰与联合国机构、欧洲联盟、各国政府、科学组织和一些国家的非政府组织一道，为减轻和最大程度地减少灾难后果和研究其对公众健康和环境的影响做了大量工作。特别是，通过原子能机构的技术合作计划，在乌克兰成功实施了关于切尔诺贝利核电站退役和放射性废物管理的一些重要的国家项目。该组织提供了技术专门知识，以减少人们受到源自切尔诺贝利的放射性照射，并就确保被损毁反应堆场址的安全和恢复土地的生产性利用向乌克兰政府提出了建议。

切尔诺贝利事故后恢复的最具挑战性的问题是受污染区放射性和社会经济的综合恢复。恢复的主要目标是实现受影响区的真正经济复苏和可持续发展，而这需要新的方案、具有科学合理性的决定及所有有关各方全面的财政和技术参与。

为纪念切尔诺贝利灾难三十周年，乌克兰政府将组织一些高级别活动，包括国际论坛“切尔诺贝利留给世界核安全的遗产”（4 月 21 日至 23 日）、切尔诺贝利掩蔽设施基金捐助国大会会议和捐助者会议（4 月 25 日）以及在切尔诺贝利核电站厂区的纪念活动（4 月 26 日）。

2016 年 4 月 26 日，联合国大会第七十届会议主席莫恩斯·吕克托夫特阁下将召集一次联大特别纪念会议，以纪念切尔诺贝利灾难三十周年。

这一伤心日为将国际社会的注意力聚焦在恢复问题和受影响区的需求上以及调动国际援助以支援国家减缓努力提供了一次重要机会。还必须记住全球人类活动可能引起的悲惨结果和后果以及这些悲惨事件的受害者们。

乌克兰常驻维也纳国际组织代表团